**Zeitschrift:** Swiss review : the magazine for the Swiss abroad

**Herausgeber:** Organisation of the Swiss Abroad

**Band:** 6 (1979)

Heft: 4

Rubrik: Citizenship campaign

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 26.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## Citizenship Campaign

As we announced in one of the recent issues of this publication, we are now able to give you the result of the enquiry regarding the citizenship campaign started in December 1977 and repeated in January 1979 by the Secretariat of the Swiss Abroad.

### Starting-point

On 1st January 1977, a new regulation based on the Federal Law on Citizenship came into force. It is with regard to Article 44, fig. 3 of the Federal Constitution. It grants Swiss citizenship to children of Swiss mothers and foreign fathers, provided the parents were resident in Switzerland at the time of birth, and the mother was Swiss by origin.

retroactive clause enabled children born earlier to make use of this regulation, provided they were not yet over 22 and the application was made before the end of 1978.

## Effect of the new regulation

By the end of septembre 1979, 35 000 applications were made to the Federal Department of Justice and Police. The result has greatly surpassed previous expectations.

## The position of Swiss women abroad

As long as the element of the parents' residence in Switzerland at the time of the child's birth is missing, children born abroad cannot take any advantage of the new regulation. This motivated the Organization of the Swiss Abroad to launch a first enquiry in December 1977. This has led to an avalanche of reactions from individual Swiss women abroad, but also from Swiss societies and umbrella organizations all whom championed the rights of Swiss women abroad and their children. Some ad hoc groups formed by women compatriots

abroad did some excellent work for which we should like to express our thanks hereby publicly.

## Remarks which appeared in most of the letters and messages received

## Problem of residence

- Some bitter complaints were raised about the requisite of residence in Switzerland of the parents: numerous children would have been able to become Swiss citizens if their parents had been resident in Switzerland at the time of birth

## Discrimination

- Article 44, fig. 3, of the Federal Constitution is considered discriminating in view of the new regulation regarding children, which came into force on 1st January 1978.
- To limit the transmission of Swiss nationality by Swiss women solely to mothers of Swiss origin seems exaggerated.
- An impressive number of concrete examples prove that many cases are on the borderline of the possibilities envisaged by the law in force as from 1st January 1978.
- The retrospective clause about the limitation to the completion of the 22nd year in order to profit of the regulation in force from 1st January 1978 disappointed many people; one would have liked a clause without time limit.

## Equality

- Equality between man and woman regard to transmitting citizenship has been demanded.
- The regulation of 1st January 1978 was considered progress in the direction of equality between man and woman, but it was deemed insufficient.
- Very few answers only gave a hint that the father as foreign national was in agreement that his

child or children should also take out an additional citizenship, i.e. Swiss.

#### Education

- Since the bringing up of children usually falls to the mother more than to the father, it was considered justifiable that transmission of nationality should be through the mother.
- It is not at all appreciated that foreign women marrying a Swiss national should become Swiss citizens automatically, especially with regard to the children's education, since they know nothing about customs and mentality in our country.
- The wish for transmitting Swiss citizenship was often tied to the problems which children of mixed marriages have when it comes to schooling and vocational training in Switzerland, specially when this is not at private schools.

## Unity in the family

- The new law no longer keeps to the principle of unity in the family. In case of frequent changes of residence by the parents, it may happen that some children have a different nationality from that of their brothers and sisters.
- In case of divorce, children are generally entrusted to the mother who will bring them up according to Swiss principles without, how ever, being able to pass on Swiss nationality to them automatically. A large number of Swiss wom<sup>-</sup>
- en stress that they could have passed on Swiss citizenship to their children it they had forgone marriage and had lived with the father simply in an unmarried relationship.

## Personal ties with Switzerland

- Many Swiss women abroad maintain that they keep very close

Continuation page 22

## Continuation from page 6

ties with their country of origin and their family there even after marriage abroad.

- Many Swiss women abroad have very close ties with their homeland. Undoubtedly, part of these relationships is passed on automatically to their foreign children.
- It would be too complicated to mention all individual remarks and proposals which have been sent to us from over 60 countries. We have noticed, however, that there should be a solution in a slightly different form from that proposed in Switzerland, i.e. a voluntary possibility of acquiring Swiss citizenship should be instituted for children born abroad as quite a number of countries do not accept dual nationality. In other countries, very strict rules are adhered to regarding the distribution of tasks between husband and wife, which would hardly allow any possibility of passing on the nationality from mother to child.

### **Present position**

Considering the general agreement and the resolution passed by the Commission of the Swiss Abroad on 25th August 1978 (published in this paper in October 1978), the President of the Commission of the Swiss Abroad, National Councillor Alfred Weber submitted a Parliamentary Initiative to the Presidents of both Houses on 23rd March 1979, in which he requests a change in Art. 44, fig. 3 of the Federal Constitution and proposes the following wording:

«Federal legislation may decree the conditions under which a child of a Swiss mother who is a Swiss citizen by origin, may acquire Swiss nationality at birth.»

Such a regulation would allow the legislator to decide whether new norms for the acquisition of citi-

#### Results in figures

Algerian	Country	Individual letters all in favour of a new opening	Questionnaire Swiss societies Individual answers for against for against			
Argentina			STATE OF	THE THE S	0.54 Hz.	
Australia 12 1 0 Austria 2 4 0 Belgium 831 12 103 8 Brazil 8 1 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1			P 28 2 24 W ( )	a state of the		
Austria 2 4 0 8 8 1 12 103 8 8 8 16 2 1 103 8 8 16 2 1 103 8 8 16 2 1 103 8 8 16 2 1 103 8 8 16 2 1 103 8 16 2 103 8 16 2 103 103 8 16 2 103 103 103 103 103 103 103 103 103 103						
Belgium         831         12         103         8           Brazil         8         1         2         2         2         2         103         8         1         2         2         2         2         2         2         2         2         2         3         3         2         2         2         3         3         2         2         2         2         2         2         2         2         3         4         2         4         2         4         2         2         2         2         4         1         1         2         2         2         3         2         2         2         3         2         2         2         3         2         2         3         2         2         3         2         2         3         2         2         3         2         2         3         2         2         3         2         2         3         2         3         2         2         3         3         2         2         3         3         2         3         2         2         3         3         2         2         3         2						
Brazil 8				0	102	0
Cameroons			12	1	103	8
Canada         50         11         0           Chile         26         4           Columbia         101         3           Cyprus         15           Denmark         1         1           Egypt         4         1         1           Ethiopia         0         1         0           Finance         250         41         0         350         28           Germany (East)         2         2         6         4         0         350         28         28         6         6         28         28         6         6         28         28         6         6         28         28         6         6         28         29         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0				a Hillione		
Chile Columbia 101 3 Columbia 101 3 Cyprus 15 Denmark 1 Etypt 4 4 1 1 Ethiopia 0 1 0 Finland 1 2 0 Finland 1 2 0 Finland 1 2 0 Finland 1 0 350 28 Germany (East) 2 Germany (West) 238 19 0 75 1 Great Britain 190 30 2 0 Greece 127 1 0 Greyana 2 Haiti 2 1 India 0 1 0 Irak 1 1an 2 Irak 1 1 Iran 2 Irak 1 1 Iran 2 Irak 1 1 Iran 2 Irah 1 0 18 5 Ivay 1 1 0 18 5 Ivay 1 1 0 17 2 Kenya 1 1 0 1 0 1 1 0 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			11	0		
Columbia         101         3         .						
Cyprus         15           Denmark         1           Egypt         4         1         1           Ethiopia         0         1         0           France         250         41         0         350         28           Germany (Kest)         2         38         19         0         75         1           Great Britain         190         30         2         0         0         0         1         0         Gereace Givyana         2         0						
Denmark			0			
Egypt         4         1         1           Ethiopia         0         1         0           Finland         1         2         0           France         250         41         0         350         28           Germany (West)         238         19         0         75         1           Great Britain         190         30         2         0           Greece         127         1         0         2         0           Greece         127         1         0         2         0         0         1         0						
Ethiopia 0 1 0 7 1 0 7 1 1 0 7 1 1 1 1 1 1 1 1 1			1	1		
Finland		endors no madi o				
France		was adan and 1	2			
Germany (East) 2 38 19 0 75 1 1 Germany (West) 238 19 0 75 1 1 Great Britain 190 30 2 0 Greet Britain 190 30 2 0 Greet Greet 127 1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	France	250			350	28
Great Britain         190         30         2         0           Greece         127         1         0         0         1         0         0         1         0         0         1         0         1         2         1         1         1         2         1         1         1         2         1         1         2         3         1         1         1         2         3         1         1         2         1         1         3         1         1         1         2         3         1         1         1         3         1         1         1         1         1         3         1         1         1         1         1         1         1	Germany (East)	2				
Greece         127         1         0           Guyana         2         4         4           Hatit         2         1         0           Irak         1         0         1         0           Irak         1         1         0         1         0           Iran         2         2         1         0         1         1         0         1         0 </td <td>Germany (West)</td> <td>238</td> <td></td> <td>0</td> <td></td> <td>1</td>	Germany (West)	238		0		1
Guyana         2           Haiti         2           India         0         1         0           Irak         1         1         0           Irak         1         1         0           Irak         1         1         0           Irah         2         1         0           Irah         2         1         0           Italy         271         7         0         18         5           Ivory Coast         1         0         17         2           Kenya         1         1         0         1         1         0         1         1         0         1         1         0         1         1         1         0         1         1	Great Britain	190	30		2	0
Haiti	Greece		1	0		
India						
Irak     1       Iran     2       Ireland     2       Israel     15     1     0       Italy     271     7     0     18     5       Ivory Coast     1     3     1     0     17     2       Xenya     1     1     0     17     2       Kenya     1     1     0     17     2       Kenya     1     1     0     1     1     0       Laos     1     1     0     1     1     0     1     1     1     0     1     1     0     1     1     0     1     1     1     0     1     1     1     0     1     1     0     1     1     0     1     1     1     0     1     1     1     1     0     1     1     1     0     1						
Iran			1	0		
Ireland						
Israel						
Itally			. he lunus			
Ivory Coast					10	Frie sing
Japan     43     1     0     17     2       Kenya     1     1     0         Laos     1          Lebanon     4     2     0        Liechtenstein     1     1     0        Luxembourg     1         Madagaskar     2     1     0        Malaysia     1          Mali     1          Mauritius     1          Mauritius     1          Morocco     11     0     1        Mexico     21     1     0        Newico     21     1     0        New Guinea     1          New Guinea     1          New Guinea     1          New Zealand     2          New Zealand     2          Norway     1     1     39     0			well hi b	0	18	5
Kenya       1       1       0         Laos       1			1	0	17	
Laos       1         Lebanon       4       2       0         Liechtenstein       1       1       0         Luxembourg       1       0       1         Madagaskar       2       1       0       0         Mali       1       0       1         Mauritius       1       0       1         Morocco       11       0       1         Mexico       21       1       0         Namibia       1       0       1         Newsico       21       1       0       0         Namibia       1       0       0       0         Namibia       1       0       0       0       0         Namibia       1       0					17	2
Lebanon       4       2       0         Liechtenstein       1       1       0         Luxembourg       1       0       0         Madagaskar       2       1       0         Malaysia       1       0       0         Mali       1       0       1         Mauritius       1       0       1         Morocco       11       0       1         Mexico       21       1       0         Namibia       1       0       1         Netherlands       22       3       22       2         New Guinea       1       0       1         New Caledonia       1       0       1         New Zealand       2       0       2         New Zealand       2       0       0         Norway       1       1       39       0         Panama       1       39       0       0         Peru       1       39       0       0         Portugal       8       8       8       8         Rodesia       4       4       4       1       1       1       1 </td <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>0</td> <td></td> <td></td>			1	0		
Liechtenstein       1       1       0         Luxembourg       1       1         Madagaskar       2       1       0         Mali       1       0       1         Mauritius       1       0       1         Morocco       11       0       1         Mexico       21       1       0         Namibia       1       1       0         New Guinea       1       1       0         New Galedonia       1       1       0         New Zealand       2       2       0         New Zealand       2       0       0         Peru       1       1       39       0         Panama       1       1       39       0         Peru       1       1       39       0         Portugal       8       8       8         Rhodesia       4       4       4			2	0		
Luxembourg       1         Madagaskar       2       1       0         Malaysia       1       1         Mali       1       1         Mali       1       0       1         Morocco       11       0       1         Mexico       21       1       0         Namibia       1       1       0         Namibia       1       1       0       0         Namibia       1       1       0       0       0         New Guinea       1       1       0 </td <td></td> <td></td> <td>ent to</td> <td></td> <td></td> <td></td>			ent to			
Madagaskar       2       1       0         Malaysia       1       1         Mali       1       1         Mauritius       1       0         Morocco       11       0       1         Mexico       21       1       0         Namibia       1       1       0         Netherlands       22       3       22       2         New Guinea       1       1       3       22       2         New Caledonia       1       1       39       0         New Zealand       2       2       8       8       8         Norway       1       1       39       0       0         Panama       1       1       39       0       0         Peru       1       1       39       0       0         Portugal       8       8       8       8       8         Rhodesia       4       4       8       8       8       8         Romania       1       3       5       3       5       1       0       1       1       1       3       3       3       3       3 </td <td></td> <td>·</td> <td>- Weolan</td> <td></td> <td></td> <td></td>		·	- Weolan			
Malaysia       1         Mali       1         Mauritius       1         Morocco       11       0       1         Mexico       21       1       0         Namibia       1       1       0         Netherlands       22       3       22       2         New Guinea       1       1       0       0         New Caledonia       1       0       0       0       0         New Zealand       2       0			1001011 216	0		
Mali       1         Mauritius       1         Morocco       11       0       1         Mexico       21       1       0         Namibia       1       1         Netherlands       22       3       22       2         New Guinea       1       <			Park William	h mend		
Morocco       11       0       1         Mexico       21       1       0         Namibia       1       1         Netherlands       22       3       22       2         New Guinea       1	Mali					
Mexico       21       1       0         Namibia       1       1         Netherlands       22       3       22       2         New Guinea       1	Mauritius	udi malunagan muarmata 1				
Namibia       1         Netherlands       22       3       22       2         New Guinea       1       4       4         New Caledonia       1       4       4         New Zealand       2       4       4         Norway       1       1       39       0         Panama       1       39       0         Panama       1       39       0         Panama       1       39       0         Portugal       8       4       4         Portugal       8       4       4         Rumania       1       4       4         Rwanda       1       5       5         Salvador El       3       5       6       0       2         Senegal       1       13       3       3         South Africa       22       2       0       21       0         Spain       35       6       0       296       2         Sri Lanka       3       0       1	Morocco		0	1		
Netherlands       22       3       22       2         New Guinea       1	Mexico	21	- 8V 91 mg	0		
New Guinea       1         New Caledonia       1         New Zealand       2         Nigeria       1         Norway       1       1       39       0         Panama       1       .       .         Peru       1       .       .       .         Portugal       8       . <td>Namibia</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>	Namibia					
New Caledonia       1         New Zealand       2         Nigeria       1         Norway       1       1       39       0         Panama       1       .       .         Peru       1       .       .       .         Portugal       8       . <td< td=""><td></td><td></td><td>3</td><td>22</td><td>2</td><td></td></td<>			3	22	2	
New Zealand       2         Nigeria       1         Norway       1       1       39       0         Panama       1       .       .         Peru       1       .       .         Portugal       8       .       .         Rhodesia       4       .       .         Rumania       1       .       .         Rwanda       1       .       .         Salvador El       3       .       .       .         Saudi Arabia       2       1       0       .         Senegal       1       13       3         Singapore       5       1       0       .         South Africa       22       2       0       21       0         Spain       35       6       0       296       2         Sri Lanka       3       0       1						
Nigeria       1       1       39       0         Panama       1       1       39       0         Panama       1       3       3       3       3       3       3       3       3       3       3       3       3       3       3       4       1 <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>						
Norway       1       1       39       0         Panama       1       .       .         Peru       1       .       .         Portugal       8       .       .         Rhodesia       4       .       .         Rumania       1       .       .         Rwanda       1       .       .         Salvador El       3       .       .         Saudi Arabia       2       1       0         Senegal       1       13       3         Singapore       5       1       0         South Africa       22       2       0       21       0         Spain       35       6       0       296       2         Sri Lanka       3       0       1						
Panama       1         Peru       1         Portugal       8         Rhodesia       4         Rumania       1         Rwanda       1         Salvador El       3         Saudi Arabia       2       1       0         Senegal       1       13       3         Singapore       5       1       0         South Africa       22       2       0       21       0         Spain       35       6       0       296       2         Sri Lanka       3       0       1				00	0	
Peru       1       .         Portugal       8         Rhodesia       4         Rumania       1         Rwanda       1         Salvador El       3         Saudi Arabia       2       1       0         Senegal       1       13       3         Singapore       5       1       0         South Africa       22       2       0       21       0         Spain       35       6       0       296       2         Sri Lanka       3       0       1				39	0	
Portugal       8         Rhodesia       4         Rumania       1         Rwanda       1         Salvador El       3         Saudi Arabia       2       1       0         Senegal       1       13       3         Singapore       5       1       0         South Africa       22       2       0       21       0         Spain       35       6       0       296       2         Sri Lanka       3       0       1			ar to			
Rhodesia       4         Rumania       1         Rwanda       1         Salvador El       3         Saudi Arabia       2       1       0         Senegal       1       13       3         Singapore       5       1       0         South Africa       22       2       0       21       0         Spain       35       6       0       296       2         Sri Lanka       3       0       1						
Rumania       1         Rwanda       1         Salvador El       3         Saudi Arabia       2       1       0         Senegal       1       13       3         Singapore       5       1       0         South Africa       22       2       0       21       0         Spain       35       6       0       296       2         Sri Lanka       3       0       1						
Rwanda       1         Salvador El       3         Saudi Arabia       2       1       0         Senegal       1       13       3         Singapore       5       1       0         South Africa       22       2       0       21       0         Spain       35       6       0       296       2         Sri Lanka       3       0       1						
Salvador EI     3       Saudi Arabia     2     1     0       Senegal     1     13     3       Singapore     5     1     0       South Africa     22     2     0     21     0       Spain     35     6     0     296     2       Sri Lanka     3     0     1						
Saudi Arabia       2       1       0         Senegal       1       13       3         Singapore       5       1       0         South Africa       22       2       0       21       0         Spain       35       6       0       296       2         Sri Lanka       3       0       1						
Senegal       1       13       3         Singapore       5       1       0         South Africa       22       2       0       21       0         Spain       35       6       0       296       2         Sri Lanka       3       0       1	Saudi Arabia		1	0		
Singapore     5     1     0       South Africa     22     2     0     21     0       Spain     35     6     0     296     2       Sri Lanka     3     0     1	Senegal		ewome/i		13	3
South Africa     22     2     0     21     0       Spain     35     6     0     296     2       Sri Lanka     3     0     1	Singapore	5		0		
Spain     35     6     0     296     2       Sri Lanka     3     0     1	South Africa		. 0.2		21	0
Sri Lanka 3 0 1	Spain					
	Sri Lanka	3				
	Sweden	3	0	1		

Country	Individual letters	Questionnaire				
	all in favour of a	Swiss societies		Individual answers		
	new opening	for	against	for	against	
Switzerland	9					
Syria	2					
Thailand	2					
Trinidad and Tobago	1					
Tunesia	2					
Turkey	5	1				
United Arab Emirates	2					
United States of America	113	14	2	103	4	
Upper Volta	2					
Uruguay	10	1	C	)		
Venezuela	4	1				
Virgin Islands	1					
Yugoslavia	15	tiegroj bij	11,8 16354	a. (at let 1995).		
Total	2566	214	7	1059	65	

zenship and facilitated naturalization should be fixed in law. It would enable the federal legislation also to establish the limits deemed necessary in order to prevent an unnecessary increase in the number of dual nationals. This could be done for instance by introducing the right of option as already established in certain countries, which could be made use of at a certain age and which leave no doubt whatever with regard to the prevailing citizenship. This would be a limitation Which lies in the interest of the Swiss abroad themselves and of their image in Switzerland. If no use is made of this right, it would mean that the other nationality is considered as the more important one, whether it came from the tather or was acquired on the basis of ius soli in the country of residence. Every child who comes from a mixed marriage must be made aware of the consequences following a separation. The fact that many States do not allow that children of their citizens accept another nationality whilst on their territory, should not deter us from finding a more generous solution.

## Present state

A parliamentary commission was formed, of which our President, Dr. Alfred Weber, is a member.

It met for the first time on 3rd September 1979. It began by examining the entire field of questions which have recently been brought up in connection with Swiss citizenship. As soon as the Commission has presented its report to the two Chambers, we shall let you know their findings.

Lucien Paillard

## **Pro Juventute 1979**

Armoiries communales





Cadro (TI)

Rüte (AI)





Schwamendingen (ZH) Perroy (VD)

# für junge Auslandschweizer

## Eine optimale Ausbildung für Ihren Sohn und Ihre Tochter:

# Matura und Handelsdiplom zuhause vorbereiten

Das IPU, Institut für Programmierten Unterricht und Prospektive Lernmethoden in Luzern, hat in Zusammenarbeit mit dem Auslandschweizersekretariat eine Maturitäts- und Handelsschule für junge Schweizer im Ausland aufgebaut.

Ihr Sohn oder Ihre Tochter können sich an ihrem derzeitigen Wohnort durch Fernstudium — kombiniert mit zweibis vierwöchigen Seminaren pro Jahr in der Schweiz — auf die Eidgenössische Matura oder auf das Handelsdiplom vorbereiten.

#### Vorteile für Sie und Ihr Kind:

keine Trennung von Ihrem Kind,
effiziente und sehr kostengünstige Ausbildung.

Die IPU-Lernmethode ist an eigenen Fernschulen mit grossem Erfolg getestet worden. Die Lernprogramme nach dem IPU-Correctomat-System entsprechen den modernsten didaktischen Erkenntnissen und insbesondere den Anforderungen des Selbststudiums.

Während der Ausbildung wird der Studierende durch die IPU-Methode wie von einem Privatlehrer ständig angeleitet, motiviert und kontrolliert.

Voraussetzungen für den Eintritt:

- mindestens acht Grundschuljahre,
- gute Kenntnisse der deutschen Sprache,
- normale Intelligenz.

Die IPU-Schule für Auslandschweizer ist staatlich unterstützt und gefördert. Sie steht unter dem Patronat des Auslandschweizersekretariates.

>IPU<
IPU-Maturitäts- und Handelsschule für Auslandschweizer, Hirschengraben 13 CH–6002 Luzern / Schweiz
Senden Sie mir unverbindlich Ihre Unterlagen
Vorname und Name
Strasse Nr.
Postleitzahl / Ort